
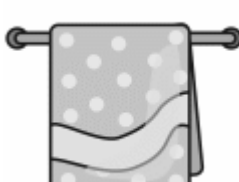




محل مهر و امضا، مدیر	نمره به عدد:	نمره به حرروف:	نمره به عدد:	نمره به حرروف:
	نام دبیر:	تاریخ و امضا:	نام دبیر:	تاریخ و امضا:
بارم	سوالات			
	ردیف			
	جمله های زیر را به فارسی ترجمه کنید. (۶/۵ نمره)			
۱				الف) مَنْ يَذْكُرْ حَدِيثًا حَوْلَ التَّفَكُّرِ؟
۰/۵				ب) الكُتُبُ بَسَاتِينُ الْعُلَمَاءِ.
۱				ج) (إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا)
۱				د) قَالَتْ أُمُّ الْفِرَاحِ: الْآنَ عَلَيْنَا بِالْمِهَاجِرَةِ.
۱				هـ) (مَتَى نَصَرُ اللَّهُ إِلَّا إِنْ نَصَرَ اللَّهُ قَرِيبٌ)
۰/۵				و) كَيْفَ الْإِسْتِفَادَةُ مِنْهَا؟
۱				ز) الْأَمَانَةُ تَجْلِبُ الرِّزْقَ وَالْخِيَانَةُ تَجْلِبُ الْفَقْرَ.
۰/۵				ح) أَنْتَ سَتَعْرَقُ فِي الْمَاءِ.
	ترجمه درست را انتخاب کنید. (۰/۵)			
۰/۵				الف) إِنْ رَأَيْتُ دَهْرًا مِنْ هَجْرِكَ الْقِيَامَةِ. ۱- به درستی که من از دوری تو روزگار را همچون قیامت دیدم. <input type="radio"/> ۲- قطعا من از دوری تو قیامت را به چشم خود دیدم. <input type="radio"/>
				ب) هِيَ بَقِيَّتُ مُدَّةِ أُسْبُوعَيْنِ وَحِيدَةٍ. ۱- او چند هفته تنها بود. <input type="radio"/> ۲- او به مدت دو هفته تنها ماند. <input type="radio"/>
۰/۵				نام هر تصویر را از میان کلمات داده شده بنویسید. (دو کلمه اضافی است) (۰/۵) ( فُرْشَاةٌ - قَمَحٌ - طَائِرَةٌ .
				
	---		-----	-----

۰/۵	<p><b>فقط کلمات مشخص شده را ترجمه کنید. (۰/۵)</b></p> <p>الف) هل الجوّال مَسْمُوحٌ لَنَا. .... المِهْنِ. ....</p> <p>ب) الْبِلَادُ بِحَاجَةٍ إِلَى كُلِّ .....</p>	۴				
۰/۵	<p><b>کدام کلمه با سایر کلمات از نظر معنی ناهماهنگ است؟ (۰/۵)</b></p> <p>الف) گوگب ○ شمس ○ قَمَر ○ جَدَل ○ ب) ذنب ○ فَرَس ○ عَيْن ○ عُصْفُور ○</p>	۵				
۰/۵	<p><b>ترجمه ناقص را کامل کنید. (۰/۵)</b></p> <p>الف) نَحْنُ قَادِرُونَ عَلَى قِرَاءَةِ الْعِبَارَاتِ وَ النُّصُوصِ الْبَسِيطَةِ. ما بر خواندن عبارات ها و متن های ..... توانا هستیم.</p> <p>ب) الْكَلَامُ كَالدَّوَاءِ. قَلِيلُهُ يَنْفَعُ وَ كَثِيرُهُ قَاتِلٌ. سخن مانند دارو است. اندک آن ..... و زیاد آن کشنده است.</p>	۶				
۰/۵	<p><b>کلمات مترادف و متضاد را دو به دو کنار هم بنویسید. (دو کلمه اضافی است) (۰/۵)</b></p> <p>( جَاءَ - حَارَّ - حَزِنَ - بَدَايَةَ - أَتَى - نَهَايَةَ )</p> <p>الف) ..... = ..... ب) ..... ≠ .....</p>	۷				
۰/۵	<p><b>در جمله زیر فعل های ماضی، مضارع را پیدا کنید و در جدول بنویسید. (۰/۵ نمره)</b></p> <table border="1" data-bbox="236 1429 753 1554"> <tr> <td>مضارع</td> <td>ماضی</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> </tr> </table> <p>نَجَحْنَا فِي الْمُسَابَقَةِ وَ نَذَهَبُ لِأَخْذِ الْجَوَائِزِ.</p>	مضارع	ماضی			۸
مضارع	ماضی					
۱	<p><b>۶- گزینه ی مناسب را برای جای خالی انتخاب کنید. ( ۱ نمره )</b></p> <p>الف) هَاتَانِ الْبِنْتَانِ ..... وَاجِبُهُمَا. ○ يَكْتُنِبَنَّ ○ تَكْتُنِبَانِ</p> <p>ب) أَيُّهَا الرَّجَالُ، أَيْنَ ..... فِي الْإِسْبُوعِ الْقَادِمِ؟ ○ سَوْفَ تَذَهَبُونَ ○ دَهَبْتُمْ</p> <p>ج) أَتَفْهَمَنَّ الدَّرْسَ؟ - نَعَمْ؛ ..... الدَّرْسُ سَهْلٌ. ○ فَهَمْتُ ○ نَفَهُمُ</p>	۹				



	<p>د) أَنْتَ ..... الْبَابَ قَبْلَ دَقِيقَتَيْنِ؟</p> <p>○ طَرَقَتْ ○ تَطْرُقِينَ</p>	
<p>۱</p>	<p>عبارات ستون «الف» را به کلمات ستون «ب» وصل کنید. (یک کلمه اضافی است) (۱ نمره)</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; width: 45%;"> <p>الْعُلَمَاءُ</p> <p>الْحَسَدُ</p> <p>أَلْمَالُ</p> <p>الْمُؤْمِنِ</p> <p>آلَمَاءُ</p> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; width: 45%;"> <p>قَلِيلُ الْكَلَامِ كَثِيرُ الْعَمَلِ</p> <p>مَوْتُ الْأَحْيَاءِ</p> <p>يَأْكُلُ الْحَسَنَاتِ</p> <p>مَصَابِيحُ الْأَرْضِ</p> </div> </div>	<p>۱۰</p>
<p>۱</p>	<p>با توجه به تصاویر پاسخ دهید. (۱ نمره)</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  <p>ب) مَتَى يَكْتُمُ؟</p> <p>.....</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>الف) مَنْ هَذَا الرَّجُلُ؟</p> <p>.....</p> </div> </div>	<p>۱۱</p>
<p>۰/۵</p>	<p>به سوالات زیر پاسخ دهید. (۰/۵)</p> <p>الف) لِمَاذَا تَذْهَبِينَ إِلَى الْمَكَّةَ؟</p> <p>ب) كَيْفَ حَالُكَ؟</p>	<p>۱۲</p>
<p>۱</p>	<p>پس از خواندن متن زیر به پرسش‌ها پاسخ دهید. (۱ نمره)</p> <p>وَصَلَ غُرَابٌ جَنبَ الْبَحْرِ وَ جَلَسَ عَلَى الْحَجَرِ وَ بَدَأَ يَنْظُرُ نَفْسِهِ فِي الْمَاءِ. فَخَافَ مِنْ لَوْنِ وَجْهِهِ.</p> <p>خَرَجَتْ سَمَكَةٌ مِنَ الْبَحْرِ وَ قَالَتْ: « زِينَةُ الْبَاطِنِ خَيْرٌ مِنْ زِينَةِ الظَّاهِرِ. »</p> <p>۱- عبارات درست را با علامت ✓ و عبارات نادرست را با علامت ✗ مشخص کنید.</p> <p>الف) دَهَبَ الْغُرَابُ إِلَى الْبَحْرِ لِنَظَرِ وَجْهِهِ. ○</p> <p>ب) سَمَكَةٌ قَالَتْ لِلْغُرَابِ هُوَ قَبِيحٌ. ○</p> <p>۲- با توجه به متن به پرسش‌های زیر پاسخ دهید.</p> <p>الف) أَيْنَ جَلَسَ الْغُرَابُ؟</p> <p>ب) مَاذَا قَالَتْ السَّمَكَةُ؟</p>	<p>۱۳</p>

۰/۵	درستی و نادرستی هر جمله را بر اساس واقعیت معلوم کنید. (۰/۵) الف) الفِ الْفَصْلُ الثَّلَاثُ فِي السَّنَةِ شِتَاءً. نادرست <input type="radio"/> ب) الغَابَةُ مَكَانٌ لِلْحَيَوَانَاتِ. درست <input type="radio"/> نادرست <input type="radio"/>	۱۴
	نمره شفاهی (۵ نمره)	
۳		۱۵ روانخوانی
۲		۱۶ مکالمه

## کلید سوالات

		جمله های زیر را به فارسی ترجمه کنید. (۶/۵ نمره)		
۱	الف) مَنْ يَذْكُرْ حَدِيثًا حَوْلَ التَّفَكُّرِ؟ ب) الْكُتُبُ بَسَاتِينُ الْعُلَمَاءِ. ج) ﴿إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا﴾ د) قَالَتْ أُمُّ الْفِرَاحِ: الْآنَ عَلَيْنَا بِالْمِهَاجِرَةِ. ه) ﴿مَتَى نُنْصِرُ اللَّهَ إِلَّا أَنْ نُنْصِرَ اللَّهَ قَرِيبٌ﴾ و) كَيْفَ الْإِسْتِفَادَةُ مِنْهَا؟ ز) الْأَمَانَةُ تُجَلِّبُ الرِّزْقَ وَالْخِيَانَةُ تُجَلِّبُ الْفَقْرَ. ح) أَنْتَ سَتَغْرَقُ فِي الْمَاءِ.	چه کسی حدیثی درباره ی تفکر به یاد می آورد؟ کتاب ها باغ های دانشمندان هستند. قطعا خداوند همه ی گناهان را می بخشد. مادر جوجه ها گفت: الان باید مهاجرت کنیم. یاری خدا چه زمانی است؟ آگاه باش که قطعا یاری خدا نزدیک است. استفاده از آن چگونه است؟ امانت رزق می آورد و خیانت فقر می آورد. تو در آب غرق خواهی شد.	۰/۵	۱
۰/۵	۲- ترجمه درست را انتخاب کنید. (۰/۵) الف) إِنِّي رَأَيْتُ دَهْرًا مِنْ هَجْرِكَ الْقِيَامَةِ. ۱- به درستی که من از دوری تو روزگار را همچون قیامت دیدم. <input checked="" type="checkbox"/> ۲- قطعا من از دوری تو قیامت را به چشم خود دیدم. <input type="checkbox"/> ب) هِيَ بَقِيَّتُ مَدَّةِ أَسْبُوعَيْنِ وَحِيدَةٍ. ۱- او چند هفته تنها بود. <input type="checkbox"/> ۲- او به مدت دو هفته تنها ماند. <input checked="" type="checkbox"/>		۰/۵	۲
۰/۵	نام هر تصویر را از میان کلمات داده شده بنویسید. (دو کلمه اضافی است) (۰/۵) ( فُرْشَاةٌ - قَمْحٌ - طَائِرَةٌ - مِشْقَةٌ )  قَمْحٌ  مِشْقَةٌ		۰/۵	۳
۰/۵	فقط کلمات مشخص شده را ترجمه کنید. (۰/۵) الف) هَلْ الْجَوَالُ مَسْمُوحٌ لَنَا. .... مجاز ..... ب) الْبِلَادُ بِحَاجَةٍ إِلَى كُلِّ الْمِهْنِ. .... شغل ها .....		۰/۵	۴
بارم	محل مهر و امضاء مدیر	سوالات		ردیف

.۵/۰	<p>کدام کلمه با سایر کلمات از نظر معنی ناهماهنگ است؟ (۰/۵)</p> <p>الف) گوگب ○ شمس ○ قَمَر ○ جَدَل <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>ب) ذئب ○ فَرَس ○ عَین <input checked="" type="checkbox"/> عُصْفور ○</p>	۵				
.۵/۰	<p>ترجمه ناقص را کامل کنید. (۰/۵)</p> <p>الف) نَحْنُ قَادِرُونَ عَلَى قِرَاءَةِ الْعِبَارَاتِ وَالنُّصُوصِ الْبَسِيطَةِ. ما بر خواندن عبارت ها و متن های ..... ساده .... توانا هستیم.</p> <p>ب) الْكَلَامُ كَالدَّوَاءِ. قَلِيلُهُ يَنْفَعُ وَ كَثِيرُهُ قَاتِلٌ. سخن مانند دارو است. اندک آن ..... سود می رساند ..... و زیاد آن کشنده است.</p>	۶				
.۵/۰	<p>کلمات مترادف و متضاد را دو به دو کنار هم بنویسید. (دو کلمه اضافی است) (۰/۵)</p> <p>( جاء - حاز - حزن - بداية - أتى - نهاية )</p> <p>الف) ..... جاء ..... = ..... أتى ..... ب) ..... بداية ..... ≠ ..... نهاية .....</p>	۷				
.۵/۰	<p>در جمله زیر فعل های ماضی، مضارع را پیدا کنید و در جدول بنویسید. (۰/۵ نمره)</p> <table border="1" data-bbox="236 1093 753 1218"> <tr> <td>مضارع</td> <td>ماضی</td> </tr> <tr> <td>نَذَهَبُ</td> <td>نَجَحْنَا</td> </tr> </table> <p>نَجَحْنَا فِي الْمُسَابَقَةِ وَ نَذَهَبُ لِأَخَذِ الْجَوَائِزِ.</p>	مضارع	ماضی	نَذَهَبُ	نَجَحْنَا	۸
مضارع	ماضی					
نَذَهَبُ	نَجَحْنَا					
۱	<p>۷- گزینه ی مناسب را برای جای خالی انتخاب کنید. (۱ نمره)</p> <p>الف) هَاتَانِ الْبِنَاتَانِ ..... وَاجِبَهُمَا. ب) أَيُّهَا الرِّجَالُ ، أَيْنَ ..... فِي الْإِسْبُوعِ الْقَادِمِ ؟ ج) أَتَفْهَمُنَ الدَّرْسَ ؟ - نَعَمْ ؛ ..... . الدَّرْسُ سَهْلٌ . د) أَنْتَ ..... الْبَابَ قَبْلَ دَقِيقَتَيْنِ ؟</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> تَكْتَبَانِ      ○ يَكْتَبْنَ <input checked="" type="checkbox"/> سَوْفَ تَذْهَبُونَ      ○ ذَهَبْتُمْ ○ فَهَمْتُ      <input checked="" type="checkbox"/> نَفَهْمُ ○ تَطْرُقِينَ      <input checked="" type="checkbox"/> طَرَقَتْ</p>	۹				
۱	<p>عبارات ستون «الف» را به کلمات ستون «ب» وصل کنید. (یک کلمه اضافی است) (۱ نمره)</p> <table border="1" data-bbox="236 1639 1385 2011"> <tr> <td>                 العُلَمَاءُ                  الْحَسَدُ                  الْمَالُ                  الْمُؤْمِنُ                  الْأَمَلُ             </td> <td>                 قَلِيلُ الْكَلَامِ كَثِيرُ الْعَمَلِ                  مَوْتُ الْأَحْيَاءِ                  يَأْكُلُ الْحَسَنَاتِ                  مَصَابِيحُ الْأَرْضِ             </td> </tr> </table>	العُلَمَاءُ الْحَسَدُ الْمَالُ الْمُؤْمِنُ الْأَمَلُ	قَلِيلُ الْكَلَامِ كَثِيرُ الْعَمَلِ مَوْتُ الْأَحْيَاءِ يَأْكُلُ الْحَسَنَاتِ مَصَابِيحُ الْأَرْضِ	۱۰		
العُلَمَاءُ الْحَسَدُ الْمَالُ الْمُؤْمِنُ الْأَمَلُ	قَلِيلُ الْكَلَامِ كَثِيرُ الْعَمَلِ مَوْتُ الْأَحْيَاءِ يَأْكُلُ الْحَسَنَاتِ مَصَابِيحُ الْأَرْضِ					

۱	 <p>(ب) مَتَى يَكْتَبُ وَاجِبَاتُهُ؟ (۰/۷۵) ..... في الساعة الخامسة.....</p>	<p>با توجه به تصاویر پاسخ دهید. (۱ نمره)</p> <p>(الف) مَنْ هَذَا الرَّجُلُ؟ (۰/۲۵) ..... هو خَبَّاز .....</p> 	۱۱
۰/۵	<p>(ب) كَيْفَ حَالُكَ؟ انا بخير</p>	<p>به سوالات زیر پاسخ دهید. (۰/۵)</p> <p>(الف) لماذا تذهبين إلى المَكَّةَ؟ للزيارة</p>	۱۲
۱	<p>پس از خواندن متن زیر به پرسش ها پاسخ دهید. (۱ نمره)</p> <p>وَصَلَ غُرَابٌ جَنَبَ الْبَحْرِ وَ جَلَسَ عَلَى الْحَجَرِ وَ بَدَأَ يَنْظُرُ نَفْسِهِ فِي الْمَاءِ. فَخَافَ مِنْ لَوْنِ وَجْهِهِ. حَرَجَتْ سَمَكَةٌ مِنَ الْبَحْرِ وَقَالَتْ: « زَيْنَةُ الْبَاطِنِ خَيْرٌ مِنْ زَيْنَةِ الظَّاهِرِ. »</p> <p>۱- عبارات درست را با علامت ✓ و عبارات نادرست را با علامت ✗ مشخص کنید.</p> <p>(الف) ذَهَبَ الْغُرَابُ إِلَى الْبَحْرِ لِنَظَرِ وَجْهِهِ. <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>(ب) سَمَكَةٌ قَالَتْ لِلْغُرَابِ هُوَ قَبِيحٌ. <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>۲- با توجه به متن به پرسش های زیر پاسخ دهید.</p> <p>(الف) أَيْنَ جَلَسَ الْغُرَابُ؟ عَلَى الْحَجَرِ</p> <p>(ب) ماذا قالت السمكة؟ زَيْنَةُ الْبَاطِنِ خَيْرٌ مِنْ زَيْنَةِ الظَّاهِرِ</p>		۱۳
۰/۵	<p>درستی و نادرستی هر جمله را بر اساس واقعیت معلوم کنید. (۰/۵)</p> <p>(الف) الْفَصْلُ الثَّلَاثُ فِي السَّنَةِ شِتَاءٌ. <input type="radio"/> درست <input checked="" type="radio"/> نادرست</p> <p>(ب) الْغَابَةُ مَكَانٌ لِلْحَيَوَانَاتِ. <input checked="" type="radio"/> درست <input type="radio"/> نادرست</p>		۱۴
نمره شفاهی (۵ نمره)			
۳	روانخوانی		۱۵
۲	مکالمه		۱۶